

## CH-20K-PD PD雙向高速閃充行動電源 Two-Way Rapid PD Power Bank



**使用說明書** 使用前請詳讀使用說明書，以便正確及安全使用本產品，並請妥善保存以便於隨時查閱。

**User Manual** Please read the instruction manual carefully before use. Please keep for easy reference in order to use this product correctly and safely.

### 產品特點

感謝您購買 enerpad PD雙向高速閃充行動電源，本產品使用高級日本鋰離子充電電池，整體組合不僅安全性佳、壽命長、效能高、最大輸出功率可達65W，容量大、體積小，方便隨身攜帶，行動生活更便利。

1. 雙重輸出：同時具備Type-C與USB-A輸出，可同時為3台設備充電。
2. 智慧晶片：過載、過電壓、過熱、過電流、短路保護等內建保護功能，通過嚴格的安全認證。
3. 數位電量顯示器：單鍵操作，即可完成電量檢視。
4. 邊充邊放：產品支援同時充放電功能。

### 包裝內含

1. PD雙向高速閃充行動電源X1
  2. Type-C充電傳輸線X1
  3. 使用說明書X1
  4. 攜帶絨布袋X1
- 備註：  
1. 若有任何項目遺漏或損壞，請向您的經銷商查詢。  
2. 配件不在保固範圍內。

### 產品規格

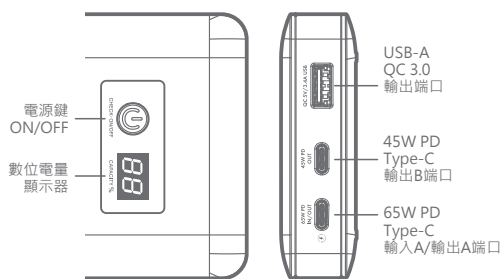
- 型號: CH-20K-PD
- 電池: 3.6V Li-ion
- 電芯容量: 64.8Wh
- 額定輸入電壓電流:
- Type-C 輸入: 5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=3A
- 額定輸出電壓電流:
- Type-C 輸出A: 5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=3.25A
- Type-C 輸出B: 5V=2.8A, 9V=2.8A, 12V=2.8A, 15V=2.8A, 20V=2A
- USB-A Output輸出: 5V=3.4A, 9V=2.5A, 12V=2A
- 額定同時輸出電壓電流:
- Type-C輸出A / USB-A 輸出 同時輸出:  
5V=3A/5V=3.4A, 9V=3A/5V=3.4A, 12V=3A/5V=3.4A, 15V=3A/5V=3.4A, 20=3.25A/5V=3.4A  
5V=3A/9V=2.5A, 9V=3A/9V=2.5A, 12V=3A/9V=2.5A, 15V=3A/9V=2.5A, 20V=3.25A/9V=2.5A  
5V=3A/12V=0.75A, 9V=3A/12V=0.8A, 12V=1.3A/12V=1.05A, 15V=1.3A/12V=0.5A, 20V=1.5A/12V=0.5A

### 產品規格

- Type-C 輸出B / USB-A 輸出 同時輸出:  
5V=2.8A/5V=3.4A, 9V=2.8A/5V=3.4A, 12V=2.8A/5V=3.4A, 15V=2.8A/5V=3.4A, 20V=2A/5V=3.4A  
5V=2.8A/9V=2.5A, 9V=2.8A/9V=2.5A, 12V=2.8A/9V=2.5A, 15V=2.8A/9V=2.5A, 20V=2A/9V=2.5A  
5V=2.8A/12V=1A, 9V=2.8A/12V=0.5A, 12V=1.7A/12V=0.5A, 15V=1A/12V=0.5A, 20V=0.7A/12V=0.5A
- Type-C 輸出A / Type-C 輸出B 同時輸出:  
5V=3A/5V=2.8A, 9V=3A/5V=2.8A, 12V=3A/5V=2.8A, 15V=3A/5V=2.8A, 20V=3.25A/5V=2.8A  
5V=1.5A/9V=2.8A, 9V=3A/9V=2.8A, 12V=3A/9V=2.8A, 15V=3A/9V=2.8A, 20V=3.25A/9V=2.8A  
5V=1.5A/12V=2.8A, 9V=3A/12V=2.8A, 12V=3A/12V=2.8A, 15V=3A/12V=2.8A, 20V=3.25A/12V=2.8A  
5V=3A/15V=2.8A, 9V=3A/15V=2.8A, 12V=3A/15V=2.8A, 15V=3A/15V=2.8A, 20V=3A/15V=2.8A  
5V=1.5A/20V=2A, 9V=3A/20V=2A, 12V=3A/20V=2A, 15V=3A/20V=2A, 20V=3.25A/20V=2A
- 額定同時輸入/輸出電壓電流:
- Type-C 輸入/USB-A 輸出同時動作:  
5V=3A/5V=3.4A, 5V=3A/9V=2.5A, 5V=3A/12V=0.9A, 9V=3A/5V=3.4A, 9V=3A/9V=2.5A, 9V=3A/12V=1.35A, 12V=3A/5V=3.4A, 12V=3A/9V=2.5A, 12V=3A/12V=1.5A, 15V=3A/5V=3.4A, 15V=3A/9V=2.5A, 15V=3A/12V=1.75A, 20V=3A/5V=3.4A, 20V=3A/9V=2.5A, 20V=3A/12V=1.8A
- Type-C 輸入/Type-C 輸出B同時動作:  
5V=3A/5V=2.8A, 5V=3A/9V=2.8A, 5V=3A/12V=2.8A, 5V=3A/15V=2.8A, 5V=3A/20V=2.0A  
9V=3A/5V=2.8A, 9V=3A/9V=2.8A, 9V=3A/12V=2.8A, 9V=3A/15V=2.8A, 9V=3A/20V=2.0A  
12V=3A/5V=2.8A, 12V=3A/9V=2.8A, 12V=3A/12V=2.8A, 12V=3A/15V=2.8A, 12V=3A/20V=2.0A  
15V=3A/5V=2.8A, 15V=3A/9V=2.8A, 15V=3A/12V=2.8A, 15V=3A/15V=2.8A, 15V=3A/20V=2.0A  
20V=3A/5V=2.8A, 20V=3A/9V=2.8A, 20V=3A/12V=2.8A, 20V=3A/15V=2.8A, 20V=3A/20V=2.0A
- 操作溫度: 10-35°C
- 產品尺寸: 159mmx85mmx24mm
- 重量: 430g

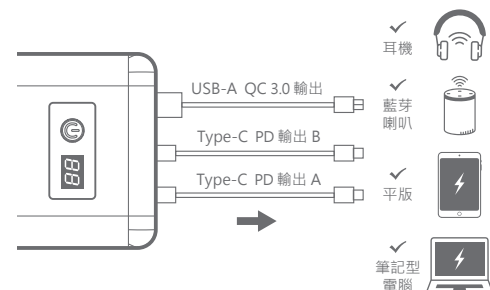
### 操作指南

#### 1. 控制面板說明：



#### 2. 開機供電：

按下電源鍵，此時電量會自動顯示目前剩餘電量，可開始對手機及平板等裝置充電。



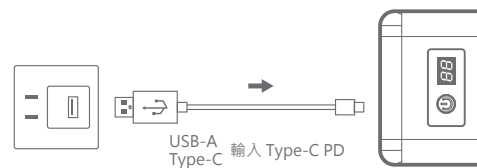
#### 3. 數位電量顯示：

短按電源鍵，將會顯示剩餘電量 (如下表)。

| 電量顯示 | 00~FF |
|------|-------|
|------|-------|

#### 4. 電力補充：

將Type-C充電插頭依方向插入充電端口，此時電量數字會開始閃爍，表示進入充電狀態，充電顯示“FF”，並自動停止充電。



### PD ( POWER DELIVERY ) 新的充電技術協議

1. PD ( POWER DELIVERY ) 是新的充電技術協議。完整的Type-C 供電標準，為電子設計提供更高的功率水平。Type-C PD 標準 ( Type-C PD POWER DELIVERY ) 允許設備通過USB連接快速充電。與典型的智慧手機的充電設計相比，該規範迎合了更高的額定功率，因為它旨在為硬碟驅動器、列表機和顯示器以及筆記型電腦等更大的便攜式電子設備供電。換句話說，它可以提高現有USB 標準的功率水平。
2. 放電時，若是用於充筆記型電腦，因為是65W放電，所以表面有略高一點溫度，這是正常現象，但若達到燙手無法手握時，即屬異常現象，應停止使用，並送回原廠維修。
3. 當兩台PD產品都具備雙向充放電功能時，有可能會產生彼此供電與受電相互交替現象，若發生不是想要的充放電狀態，可插拔讓兩台PD彼此再相互匹配一次。

### 注意事項

- 重要提醒：
  - (1) 當筆記型電腦完全沒電無法開機時，請將本產品對筆記型電腦充電5-10分鐘後，再將筆記型電腦開機使用。
  - (2) 本產品長時間不使用時，請每三個月至少為本產品進行充電一次。
  - (3) 請按當地環保規定處理本產品。
  - (4) 請在可能的情況下回收本產品。
  - (5) 請勿將本產品作為生活垃圾處理。
- 警告：
  - (1) 請勿將本產品擲入火中，以免發生爆炸。
  - (2) 請將本產品遠離火源(高溫環境)、水(潮濕環境)，請放置在兒童接觸不到的地方。
  - (3) 請勿拆卸、改裝產品，以免損壞產品的保護裝置，導致電池發熱引起火災。
  - (4) 請勿對本產品進行劇烈的摔落、撞擊、敲打、磨擦等，為此造成產品凹陷、穿孔、裂開、變形、腐蝕等其他異常現象，請立即停止使用本產品。
  - (5) 如果更換不正確之電池型號會有爆炸的風險，請依說明書處理用過之電池。

### 小電流模式

1. 支援【<100mA】小電流裝置充電。  
長按開關3秒，直到電量顯示器閃爍後放開，開啟持續輸出模式，不會自動斷電。
2. 欲關閉不自動斷電模式，請長按開關直至關閉。

## Features

The CH-20K-PD is built with Japan premium Li-ion cells. The design combine product safety, high efficiency, minimize size with high capacity and provide maximum 65W output.

1. Output contain Type-C and USB-A able to charging 3 devices simultaneously.
2. Intelligent chip to prevent overload, over voltage, over heat, over current and short circuit protection. Certify with multi-national safety certifications.
3. Digital display to indicate accuracy power status.
4. Charging pass through the product support charging pass through function.

## Package contains

1. Two-Way Rapid PD Power Bank x 1
2. Type-C charging cable x 1  
(Accessories are not covered by the warranty.)
3. User manual x 1
4. Carrying pouch x 1

**Note:** If there are anything missing or damage when open-box, please contact your dealer immediately.

## Specifications

- **Model No.:** CH-20K-PD
- **Battery Type:** 3.6V Li-ion
- **Battery Capacity:** 64.8Wh
- **Rated Input Voltage and Current:**
- ◆ **Type-C Input:** 5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=3A
- **Rated Output Voltage and Current:**
- ◆ **Type-C Output A:** 5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=3.25A
- ◆ **Type-C Output B:** 5V=2.8A, 9V=2.8A, 12V=2.8A, 15V=2.8A, 20V=2A
- **USB-A Output Output:** 5V=3.4A, 9V=2.5A, 12V=2A
- **Rated Simultaneous Output Voltage and Current:**
- ◆ **Type-C Output A / USB-A Output Simultaneous Output:**  
5V=3A/5V=3.4A, 9V=3A/5V=3.4A, 12V=3A/5V=3.4A, 15V=3A/5V=3.4A, 20=3.25A/5V=3.4A
- 5V=3A/9V=2.5A, 9V=3A/9V=2.5A, 12V=3A/9V=2.5A, 15V=3A/9V=2.5A, 20V=3.25A/9V=2.5A
- 5V=3A/12V=0.75A, 9V=3A/12V=0.8A, 12V=1.3A/12V=1.05A, 15V=1.3A/12V=0.5A, 20V=1.5A/12V=0.5A

6

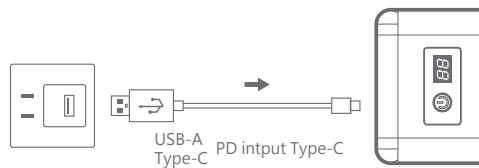
## 3. Digital display :

Press the power button shortly to display the remaining battery capacity (see the table below).

|                 |       |
|-----------------|-------|
| Digital display | 00~FF |
|-----------------|-------|

## 4. Charging :

Insert the Type-C charging plug into the charging port in the direction, and the battery level will start to flash. Indicates that the battery is in the charging state, the display is "FF" and the charging is automatically stopped.



## PD (POWER DELIVERY) is new technician of power

1. PD (POWER DELIVERY) is new technician of power. Full Type-C power delivery standard with increased power levels for electronic designs. The Type-C PD standard (Type-C PD POWER DELIVERY) allows the device to charge quickly via a USB connection. The specification caters to much higher power ratings than typical smartphone-based charging designs, as it is intended to power hard drives, printers, and displays, as well as larger portable electronics like laptops. In other words, it enables increased power levels from existing USB standards.

2. For discharging, the surface temperature might slightly rise by charging on 65W laptop. It's normal unless the surface is un-touchable and should immediately stop charging and return for quality check.

3. While connect two devices both contain PD bidirectional. Please re-insert if charging direction is incorrect.

9

## Specifications

- ◆ **Type-C Output B / USB-A Output Simultaneous Output:**  
5V=2.8A/5V=3.4A, 9V=2.8A/5V=3.4A, 12V=2.8A/5V=3.4A, 15V=2.8A/5V=3.4A, 20V=2A/5V=3.4A  
5V=2.8A/9V=2.5A, 9V=2.8A/9V=2.5A, 12V=2.8A/9V=2.5A, 15V=2.8A/9V=2.5A, 20V=2A/9V=2.5A  
5V=2.8A/12V=1A, 9V=2.8A/12V=0.5A, 12V=1.7A/12V=0.5A, 15V=1A/12V=0.5A, 20V=0.7A/12V=0.5A
- ◆ **Type-C Output A / Type-C Output B Simultaneous Output:**  
5V=3A/5V=2.8A, 9V=3A/5V=2.8A, 12V=3A/5V=2.8A, 15V=3A/5V=2.8A, 20V=3.25A/5V=2.8A  
5V=1.5A/9V=2.8A, 9V=3A/9V=2.8A, 12V=3A/9V=2.8A, 15V=3A/9V=2.8A, 20V=3.25A/9V=2.8A  
5V=1.5A/12V=2.8A, 9V=3A/12V=2.8A, 12V=3A/12V=2.8A, 15V=3A/12V=2.8A, 20V=3.25A/12V=2.8A  
5V=3A/15V=2.8A, 9V=3A/15V=2.8A, 12V=3A/15V=2.8A, 15V=3A/15V=2.8A, 20V=3A/15V=2.8A  
5V=1.5A/20V=2A, 9V=3A/20V=2A, 12V=3A/20V=2A, 15V=3A/20V=2A, 20V=3.25A/20V=2A
- **Rated Simultaneous Input/Output Voltage Current:**
- ◆ **Type-C input/USB-A Output Simultaneous Action**  
5V=3A/5V=3.4A, 5V=3A/9V=2.5A, 5V=3A/12V=0.9A, 9V=3A/5V=3.4A, 9V=3A/9V=2.5A, 9V=3A/12V=1.35A, 12V=3A/5V=3.4A, 12V=3A/9V=2.5A, 12V=3A/12V=1.5A, 15V=3A/5V=3.4A, 15V=3A/9V=2.5A, 15V=3A/12V=1.75A, 20V=3A/5V=3.4A, 20V=3A/9V=2.5A, 20V=3A/12V=1.8A
- ◆ **Type-C input/Type-C Output B Simultaneous Action:**  
5V=3A/5V=2.8A, 5V=3A/9V=2.8A, 5V=3A/12V=2.8A, 5V=3A/15V=2.8A, 5V=3A/20V=2.0A  
9V=3A/5V=2.8A, 9V=3A/9V=2.8A, 9V=3A/12V=2.8A, 9V=3A/15V=2.8A, 9V=3A/20V=2.0A  
12V=3A/5V=2.8A, 12V=3A/9V=2.8A, 12V=3A/12V=2.8A, 12V=3A/15V=2.8A, 12V=3A/20V=2.0A  
15V=3A/5V=2.8A, 15V=3A/9V=2.8A, 15V=3A/12V=2.8A, 15V=3A/15V=2.8A, 15V=3A/20V=2.0A  
20V=3A/5V=2.8A, 20V=3A/9V=2.8A, 20V=3A/12V=2.8A, 20V=3A/15V=2.8A, 20V=3A/20V=2.0A
- **Operating Temperature:** 10~35°C
- **Product Size:** 159mmx85mmx24mm
- **Weight:** 430g

7

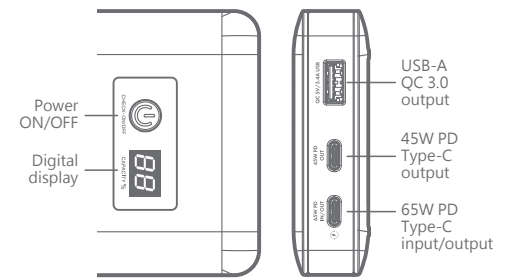
## Safety Precaution

**Please note:**  
Improper use may result in product damage, decreased battery life and loss of charging capacity not covered by the manufactures warranty.

- ◆ When the notebook is completely out of power and cannot be turned on, please charge the notebook with CH-PD-20K for 5-10 minutes, and then turn on the notebook for compatibility before use.
- ◆ Check device voltage for compatibility before use.
- ◆ Only charge the unit from your computer or a certified approved power adaptor(certification depends on your region).
- ◆ Do not store in high or low temperature environments, small enclosed areas without ventilation or place in fire.
- ◆ Do not drop, bump, throw or shake the unit, this may damage internal components.
- ◆ Do not disassemble or try to repair or modify.
- ◆ Do not allow the unit to come in contact with water or moisture.
- ◆ If battery becomes excessively hot, emits odour, gets dented or experiences any abnormal deformity you should stop using it immediately.
- ◆ Only dispose of battery at authorized recycling centre.
- ◆ Do not use harsh chemicals or cleaning agents on the exterior of this unit.

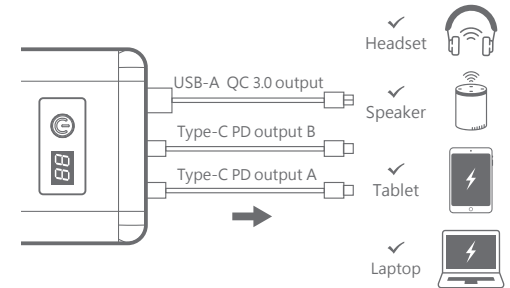
## Instructions

### 1. Product Component Introduction :



### 2. Power :

Press the power button, the digital display will automatically display the current remaining power. You can start charging your phone and tablet.



8

## 保固證書 Warranty Certificate

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| 產品型號<br>Model No.           |  |
| 保固期間<br>Warranty Period     | 購買日起一年<br>One year from the date of purchase |
| 購買日期<br>Date of Purchase    | 年 (Year) 月 (Month) 日 (Day)                   |
| 客戶<br>Client                | 姓名<br>Name                                   |
|                             | 電話<br>Phone                                  |
|                             | 地址<br>Address                                |
| 經銷商店章<br>Dealership Chapter |  |

1. 產品本身自購買日起，正常使用下保固一年。
2. 在下列情況時，雖在有效保固期間，恕不免費維護更新。  
(1) 因天災地變、未按正常使用所導致故障或損壞者。  
(2) 購買後的運送、保存不當等造成的破、損壞。  
(3) 特殊環境不保證，如過於潮濕、酸鹼值過高等容易腐蝕地區。  
(4) 購買發票遺失或無法辨識購買日期者。

### 碩業科技股份有限公司

330042 桃園市桃園區介壽路495巷79號6樓  
電話：03-3668055-628  
0906627220  
傳真：03-3771386  
E-Mail：service@samlife.com.tw  
website：www.enerpad.com.tw

### SAMLIFE TECHNOLOGY CO.,LTD

6F., No. 79, Ln. 495, Jieshou Rd.,  
Taoyuan Dist., Taoyuan City 330042,  
Taiwan (R.O.C.)  
Phone：+886-3-3668055-628  
Fax：+886-3-3771386  
E-Mail：service@samlife.com.tw  
website：www.enerpad.com.tw

台灣製造 Made in Taiwan



10